

ONE CONCEPT

AirCo One



10029170

Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Sicherheitshinweise und Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller oder vom qualifizierten Fachhandel empfohlenes Zubehör.

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.): Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport des Gerätes: Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche: Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

Technische Daten

Artikelnummer	10029170
----------------------	-----------------

Sensor

Sensor-Gewicht	<10g
----------------	------

Messbereich (Druck)	Psi: 0 - 51 (Toleranz \pm 1 Psi) Bar: 0 - 3,5 (Toleranz \pm 0,1 Bar)
---------------------	-----------------------------------------------------------------------------

Batterie	Knopfzelle CR1632 Lebensdauer >3 Jahre
----------	-------------------------------------------

Temperaturbereich	-40°C - 125°C (Toleranz \pm 2°C)
-------------------	------------------------------------

Display

Eingangsspannung	12V \pm 3V
------------------	--------------

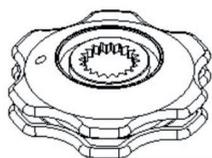
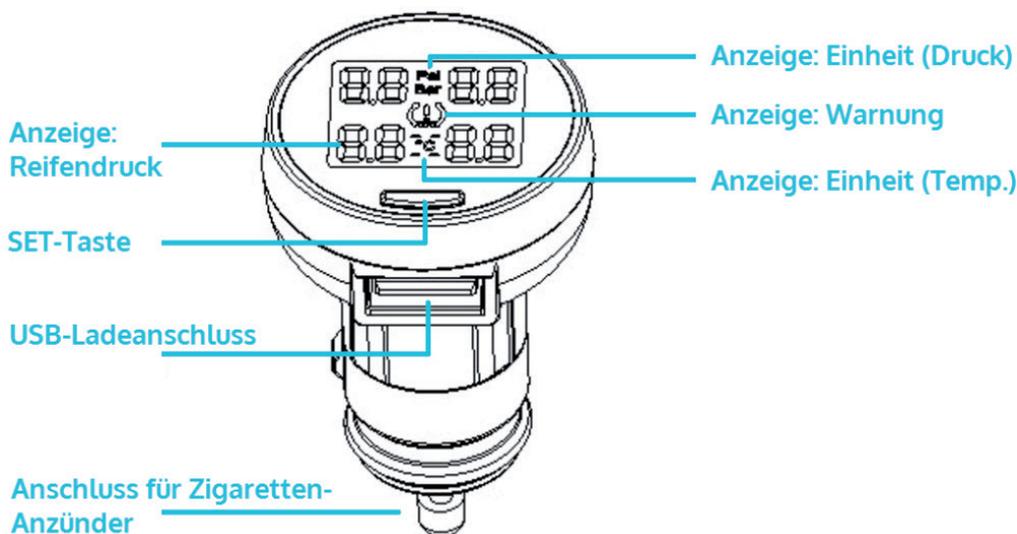
Ruhestrom	< 35mA
-----------	--------

Betriebstemperatur / -Luftfeuchtigkeit	-40°C - 85°C / 5 - 98%
----------------------------------------	------------------------

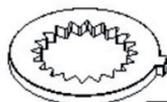
Technische Hinweise:

- Dieses System ist nur geeignet für Fahrzeuge mit Reifendrücken bis max. 3,5 Bar und elektrischen Zigarettenanzündern mit 12V.
- Der Nutzer darf sich nicht ausschließlich auf die Anzeige dieses Systems stützen, sondern ist verpflichtet, die Reifendrücke in regelmäßigen Abständen nachzuprüfen.
- Stoppen Sie das Fahrzeug, wenn eine Warnmeldung auf dem AirCo-Display erscheint.
- Das Gerät kann keine Schäden voraussagen.
- Das Gerät darf nicht während der Fahrt (vom Fahrer) bedient werden.
- Der Reifendruck erhöht sich während der Fahrt durch das Aufwärmen der Reifen um etwa 0,1 bis 0,3 Bar. Dies hat gewöhnliche physikalische Ursachen und ist kein Grund zu vergrößerter Sorge.
- Die Lebensdauer des Sensors ist abhängig von der Fahrleistung und der Außentemperatur und verkürzt sich bei Minusgraden.

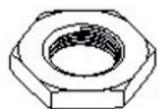
Lieferumfang / Übersicht



Batteriefachverschluss



Ersatz-Konterscheibe (2x)



Mutter (5x)

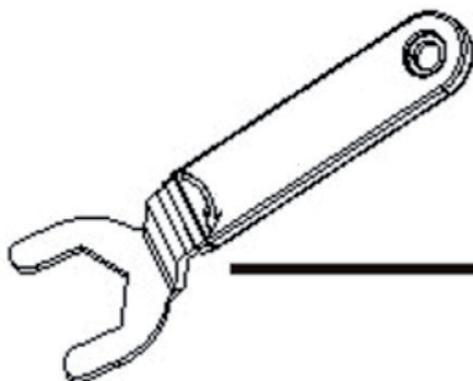


Sensor (x4)

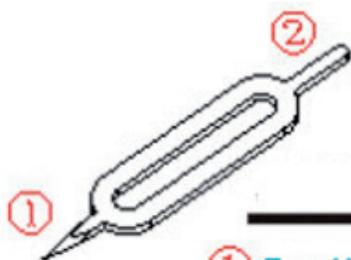


Silikon-Dichtungsring (x4)

Bei Beschädigung der Silikon-Ringdichtung ersetzen.



Schlüssel



Ring-Nadel

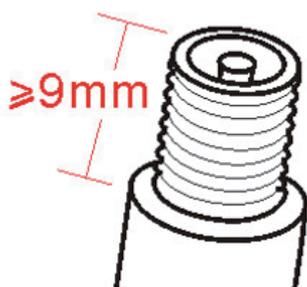
Zum Ersetzen des Silikon-Rings

- ① Zum Herausziehen der Silikondichtung
- ② Zum Einsetzen der Silikondichtung

Voraussetzungen an das Reifen-Ventil

Standard-Ventil

- Ventil-Kern und -Rand auf einer Höhe
- Ventillänge über 9mm



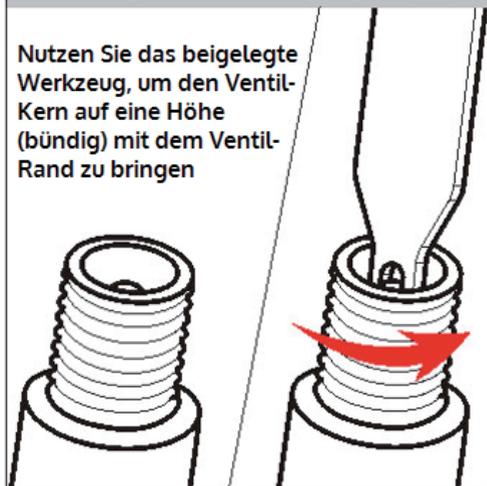
Ventil undicht? - Auslöser #1 (Nicht Standard-Ventil)

Solche Einkerbungen lassen sich evtl nicht abdichten. Bitte durch Standard-Ventil ersetzen.



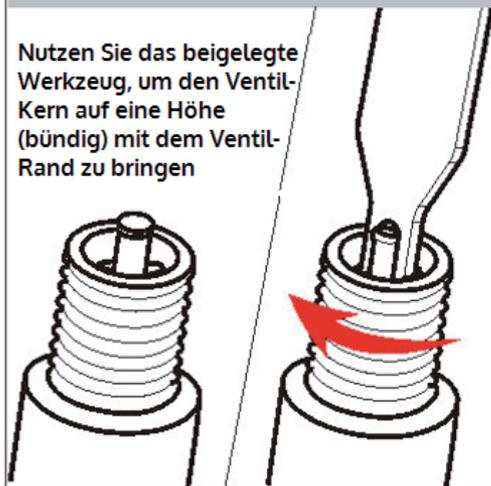
Ventil undicht? - Auslöser #2 (Nicht Standard-Ventil)

Nutzen Sie das beigelegte Werkzeug, um den Ventil-Kern auf eine Höhe (bündig) mit dem Ventil-Rand zu bringen



Ventil undicht? - Auslöser #3 (Nicht Standard-Ventil)

Nutzen Sie das beigelegte Werkzeug, um den Ventil-Kern auf eine Höhe (bündig) mit dem Ventil-Rand zu bringen

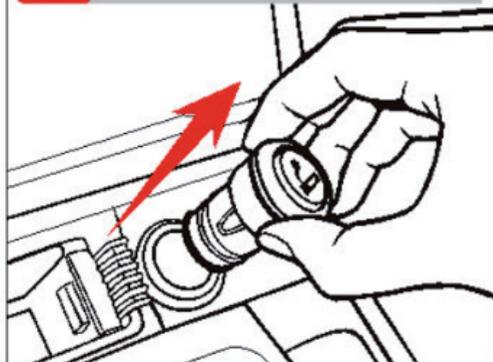


Installation und Inbetriebnahme

Einschalten des Displays

1

Entnehmen Sie den Zigarettenanzünder



2

Stecken Sie das Display an die Stelle des Anzünders



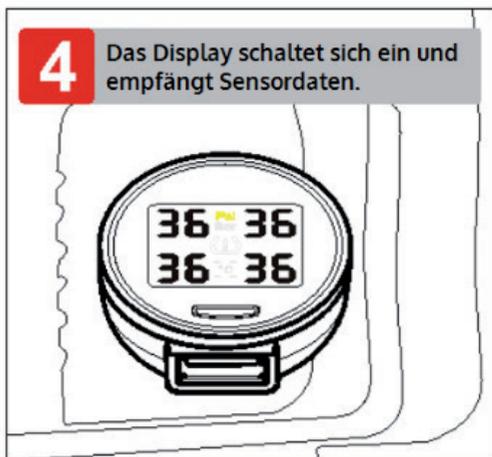
3

Schalten Sie die Zündung ein

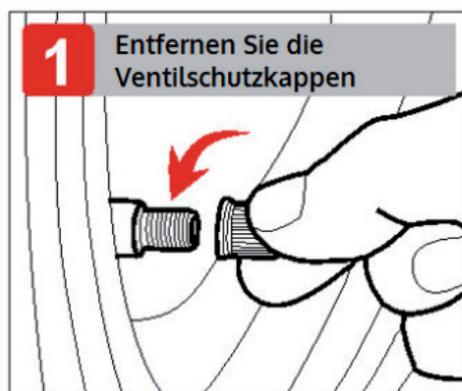


4

Das Display schaltet sich ein und empfängt Sensordaten.



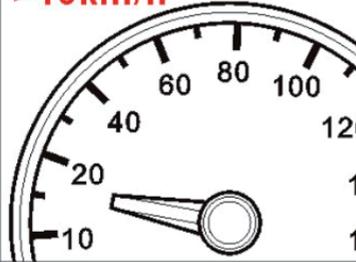
Installation der Reifendruck-Sensoren



Erster Check

- 1** Ab einer Geschwindigkeit von 15km/h, wird die Anzeige automatisch aktualisiert

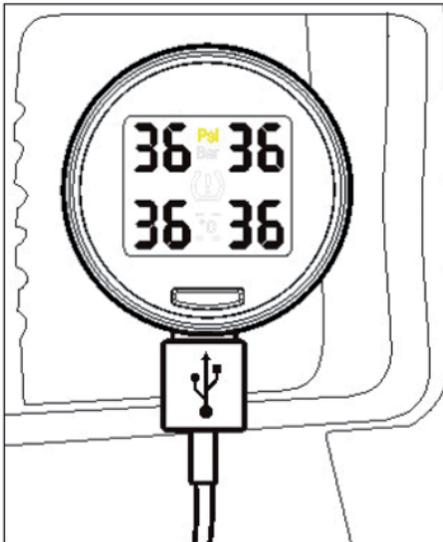
>15km/h



- 2** Werden alle 4 Werte angezeigt, funktioniert das System einwandfrei.



USB-Ladeanschluss



Bei eingeschaltetem System

Schließen Sie Geräte per USB-Kabel am AirCo an, um sie während der Fahrt zu laden.

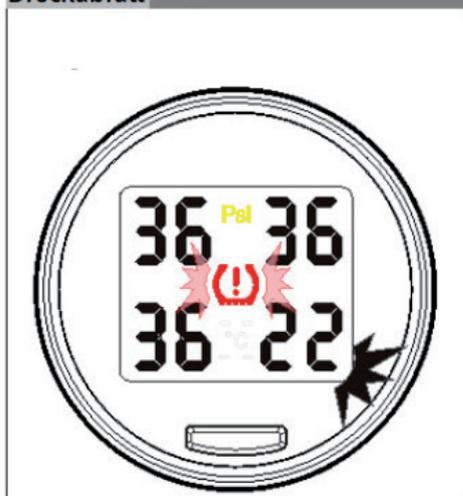
(Ausgangsspannung DC 5V, 2A)

Display-Modi und -Funktionen

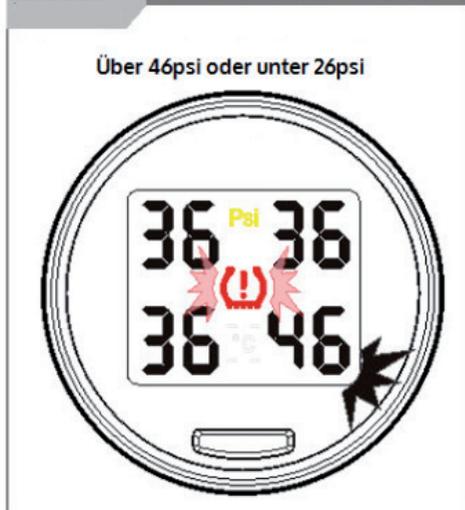
OK: Alle 4 Werte werden angezeigt



Warnung:
Druckabfall  Bi-Bi-Bi-Bi-Bi-



Ungewöhnlicher
Reifendruck  Above 46 Psi: Bi-Bi-Bi-Bi-
Below 26 Psi: Bi-Bi-Bi-



Sensor-Batterie leer  BI--BI--



Sensor
ausgefallen



Reifentemperatur-
Warnung (>65°C)



Temperatur-Abfrage

Drücken Sie kurz auf SET. Das Gerät gibt einen Piepton aus und zeigt die Reifentemperaturen an.

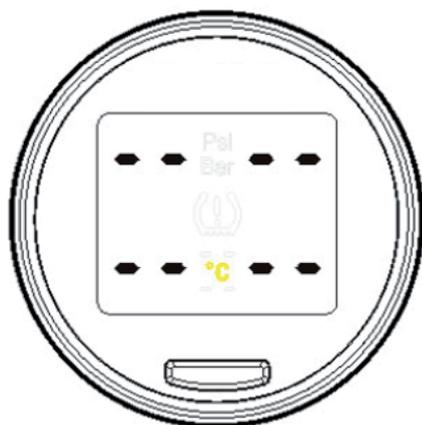
Nach 10 Sekunden schaltet die Anzeige zurück auf Reifendruck.

Das Display zeigt den Reifendruck in °C an - Streifen über und unter dem "°C" stehen für Minusgrade



Temperatur-Messbereich

Beim Einschalten werden die Temperaturen nicht sofort angezeigt.



- Messbereich: -40°C - 99°C

- Ab einer Fahrgeschwindigkeit von 15km/h wird die Anzeige automatisch aktualisiert.



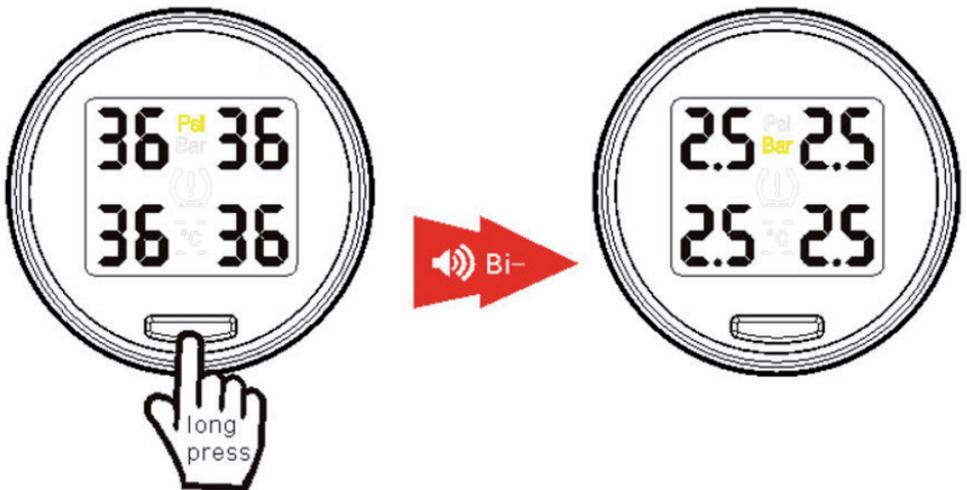
Einstellung / SET Button

Sie erreichen alle verfügbaren Einstellmöglichkeiten durch Gedrückthalten der SET-Taste - das Gerät gibt jeweils Pieptöne aus, um die Einstellungsebene anzuzeigen:

- 1x Piepton: Umschalten der Druck-Einheit (PSI / Bar)
- 2x: Zur Einstellung des Alarms bei hohem Reifendruck
- 3x: Zur Einstellung des Alarms bei niedrigem Reifendruck
- 4x: Zum „Code-Learning“-Modus (Kalibrierung der vier Sensoren)
- 5x: Zurücksetzen in den Werkzustand („Factory Reset“)

Umschalten der Druck-Einheit (PSI / Bar)

Drücken Sie lang auf die SET-Taste, um die Anzeige zwischen PSI und BAR umzuschalten.



Zur Einstellung des Alarms bei hohem Reifendruck

1

Halten Sie SET gedrückt, bis das Gerät 2x piept.



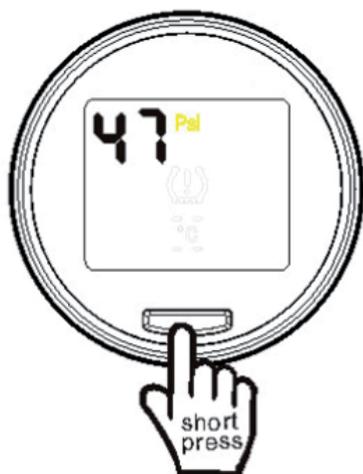
2

Der aktuelle Alarm-Wert (Höchstwert) wird angezeigt.



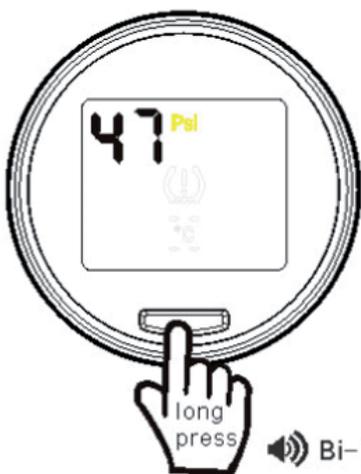
3

Drücken Sie SET mehrfach kurz, um den Wert jeweils um 1 zu erhöhen (36-51 PSI möglich).



4

Halten Sie SET wiederum lange gedrückt (bis das Gerät 2x piept), um die Änderung zu speichern.



Zur Einstellung des Alarms bei niedrigem Reifendruck

1

Halten Sie SET gedrückt, bis das Gerät 3x piept.



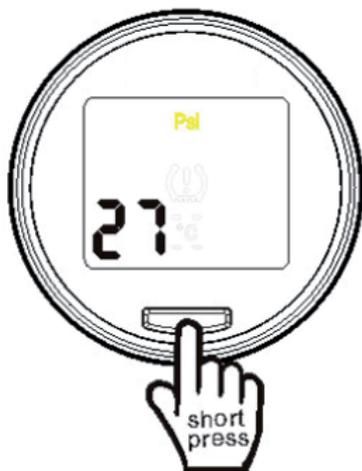
2

Der aktuelle Alarm-Wert (Mindestwert) wird angezeigt.



3

Drücken Sie SET mehrfach kurz, um den Wert jeweils um 1 zu erhöhen (11-35 PSI möglich).



4

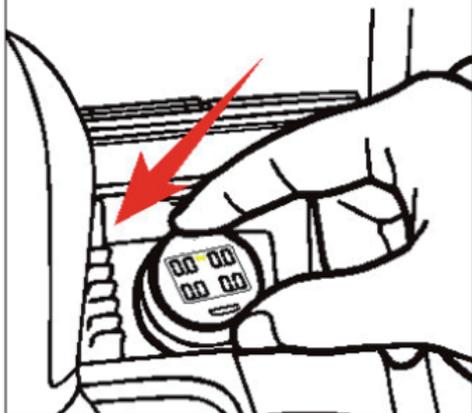
Halten Sie SET wiederum lange gedrückt (bis das Gerät 3x piept), um die Änderung zu speichern.



Zum „Code-Learning“-Modus (Kalibrierung der vier Sensoren)

1

Bevor Sie die Sensoren installieren:
Schalten Sie die Zündung ein und
stecken Sie das Display in den
Zigarettenanzünder ein.



2

Halten Sie SET, bis das Gerät 4x
piept.

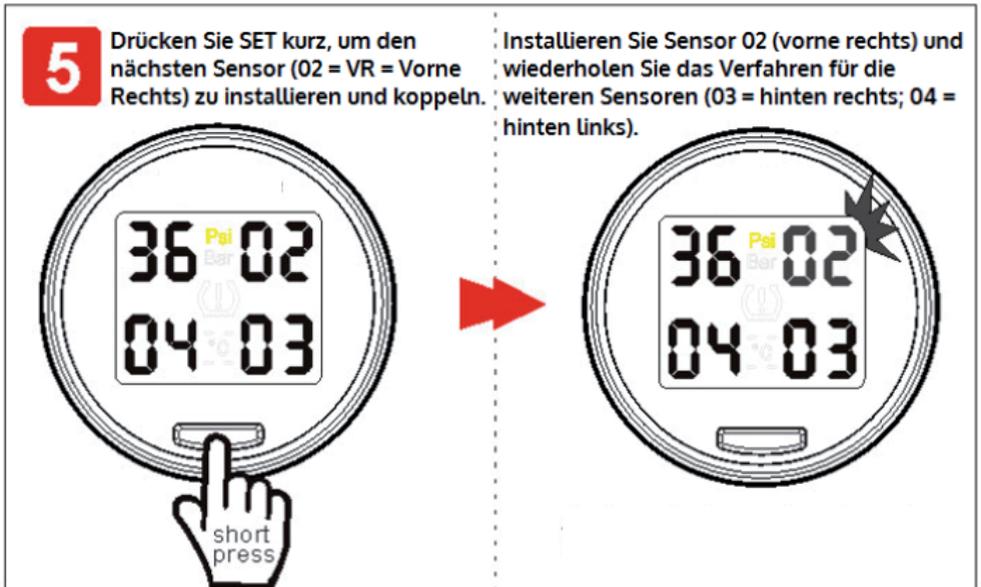


3

Das Display zeigt in der Order 01 - 02 - 03 - 04 die Sensoren VL - VR - HL - HR an,
wobei zunächst 01 blinkt - der Sensor 01 (= VL = Vorn Links) kann nun installiert
werden.



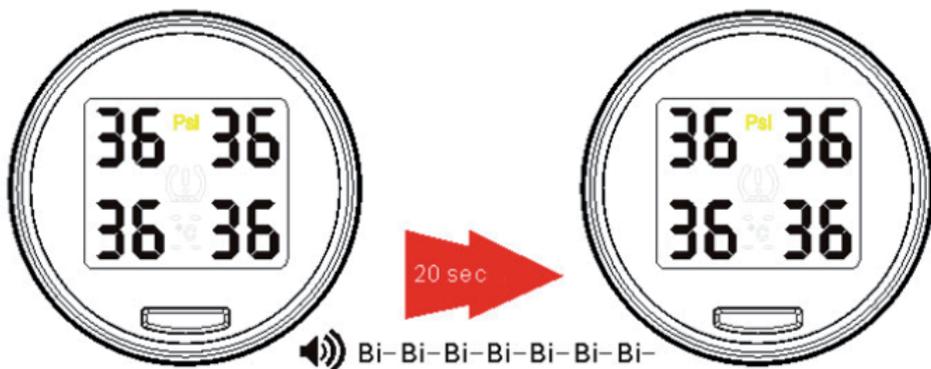
„Code-Learning“-Modus (Kalibrierung der vier Sensoren) - Forts.



Verlassen des „Code-Learning“-Modus

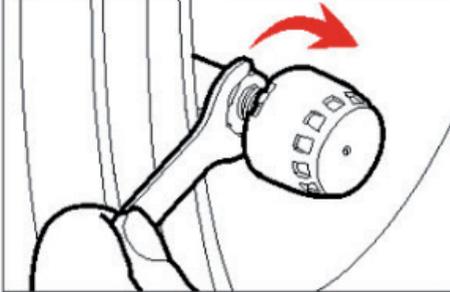
1

Nach dem Koppeln aller 4 Sensoren verlässt das System den "Lern-"Modus nach 20 Sekunden automatisch (7x Piepton)

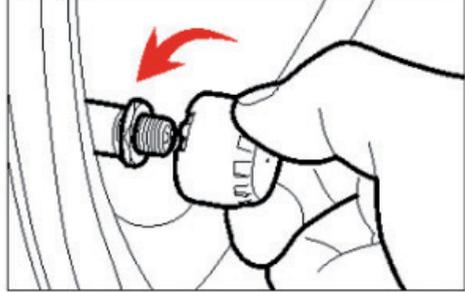


Batteriewechsel

1 Lösen Sie die Kontermutter durch Drehen i. Uhrzeigersinn.



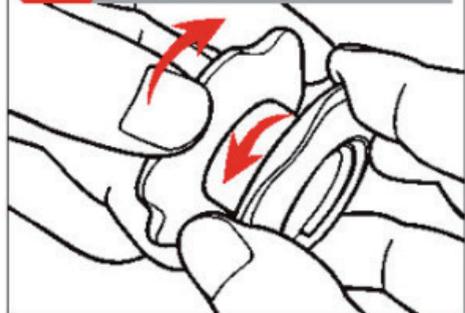
2 Nehmen Sie den Sensor ab.



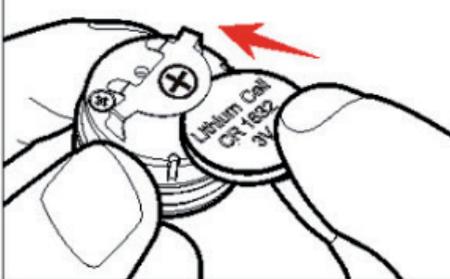
3 Nehmen Sie die Konterplatte heraus



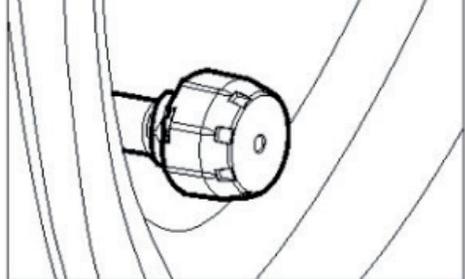
4 Schrauben Sie die Kapsel mit beiliegendem Schlüssel ab.



5 Ersetzen Sie die Batterie durch ein baugleiches Modell



6 Zusammenbau: Schritte 1-5 rückwärts



Hinweise zur Entsorgung

Elektroaltgeräte



Befindet sich die diese Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung

Hersteller: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

1999/05/EG (R&TTE)
2011/65/EU (RoHS)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Important Safety Advice

- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personell only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Save these instructions.

Small objects

Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

Transporting the device

Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

Cleaning the surface

Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

Technical Data

Article # 10029170

Sensor

Weight <10g

Pressure range
Psi: 0 - 51 (± 1 Psi)
Bar: 0 - 3,5 ($\pm 0,1$ Bar)

Battery CR1632; lifetime approx. >3 Jahre

Temperature range -40°C - 125°C (accuracy $\pm 2^\circ\text{C}$)

Display

Input voltage 12V \pm 3V

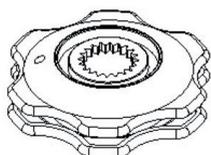
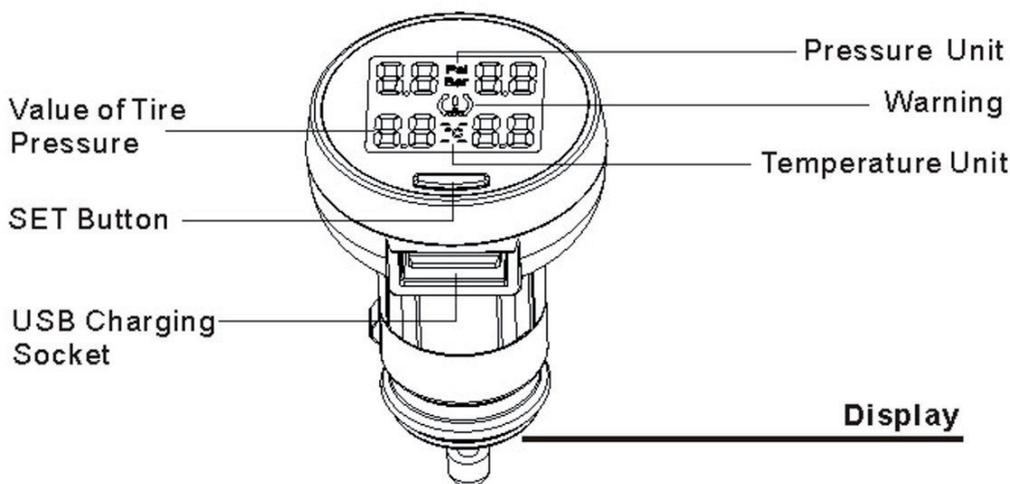
Static current < 35mA

Operating temperature / humidity -40°C - 85°C / 5 - 98%

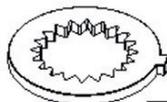
Important technical advice:

- This system is suitable only for vehicles with tire pressures up to 3.5 bar and equipped with 12V power.
- The tire safety can not be relied on this system exclusively. The driver / car owner is obliged to inspect the tires regularly.
- Stop the vehicle whenever the system gives out a warning.
- The device can not predict occurring damages.
- The device may not be operated while driving.
- The tire pressure increases during driving, caused by the increase of the tire temperature. This is a regular physical effect and thus no matter for concern.
- The sensor (battery) lifetime is related to your driving performance and the outside temperature, and is decreased by very low temperatures.

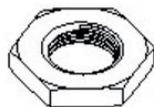
Scope of Delivery / Device Overview



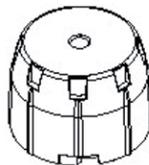
Uncap Wrench
(for replacing battery)



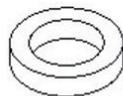
Anti-dismantle
Locking Plate
2pcs(for backup)



Hexagonal Nut 5pcs
(one for backup)

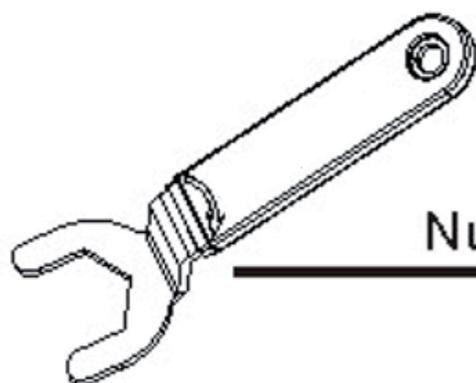


Sensor 4pcs



Silicon Seal Ring 4pcs(for backup)

If the silicon seal ring is damaged, please replace it by the backup ring for avoiding leakage.



Nut Wrench



Ring Needle

(for replacing the silicon seal ring)

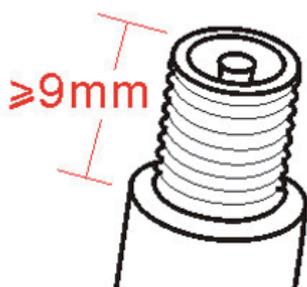
① for pulling out the silicon seal ring

② for setting the silicon seal ring

Requirements for the Valve

Standard Valve

- The valve core is even with the edge.
- The valve thread length $\geq 9\text{mm}$



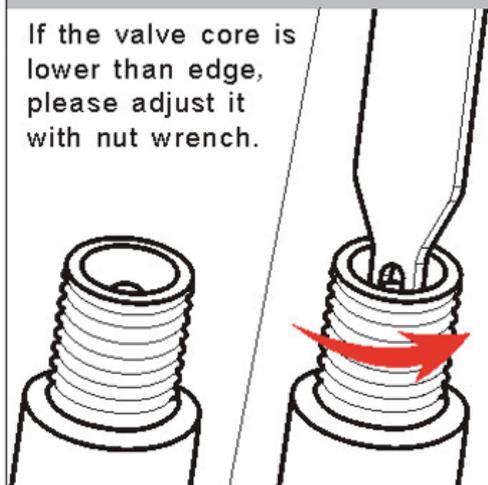
Leakage Reason 1 of Nonstandard Tire Valve

The breach in the valve may cause the leakage, please replace it with a standard valve.



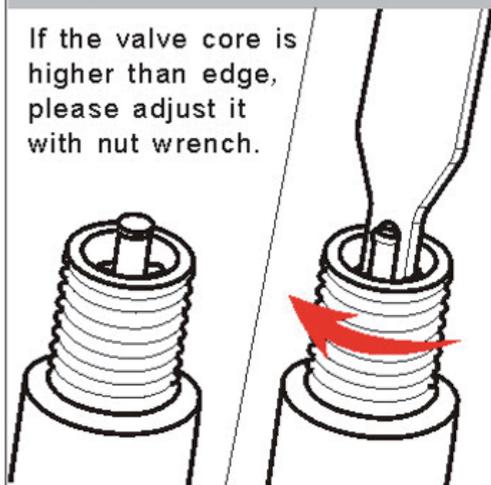
Leakage Reason 2 of Nonstandard Tire Valve

If the valve core is lower than edge, please adjust it with nut wrench.



Leakage Reason 3 of Nonstandard Tire Valve

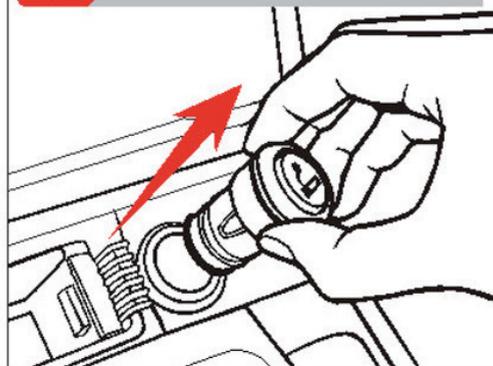
If the valve core is higher than edge, please adjust it with nut wrench.



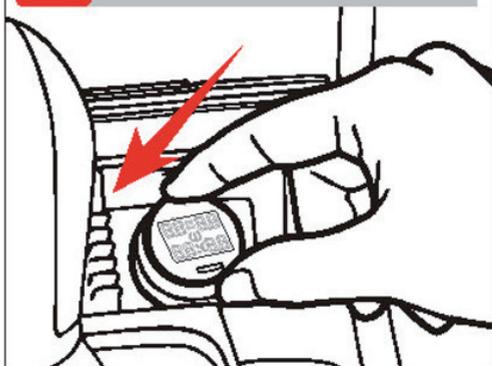
Installation and Initial Use

Switching on the Display

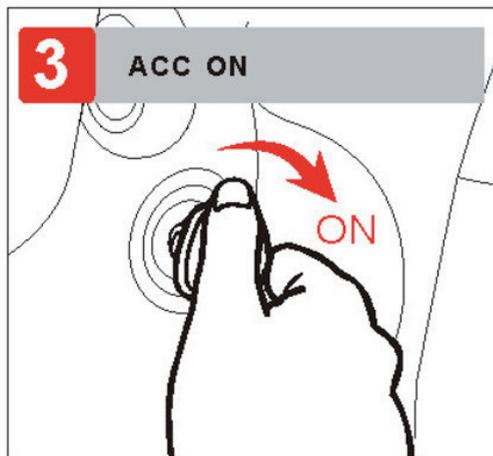
1 Pull out the cigar lighter



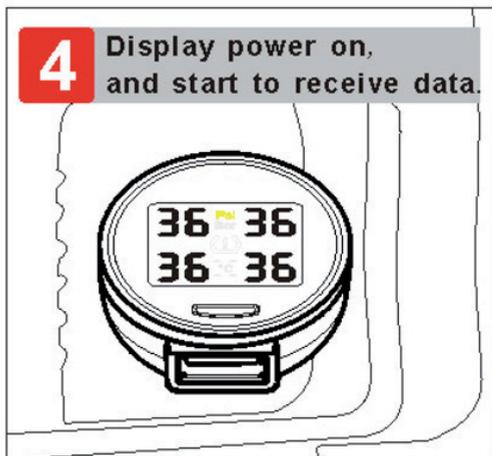
2 Plug in the display



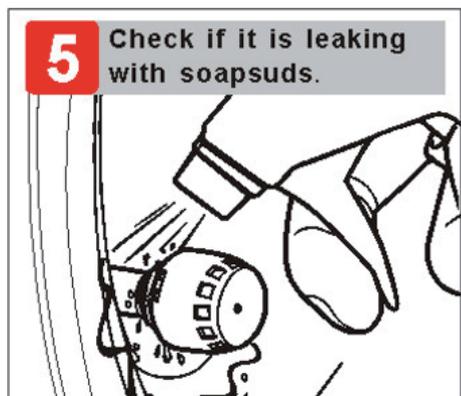
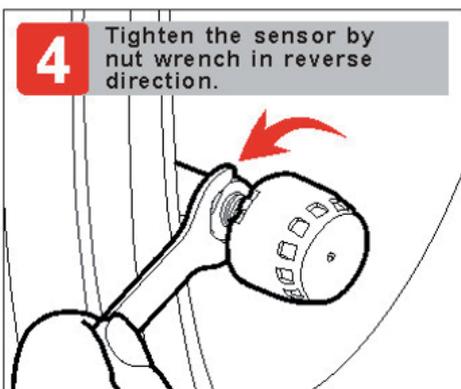
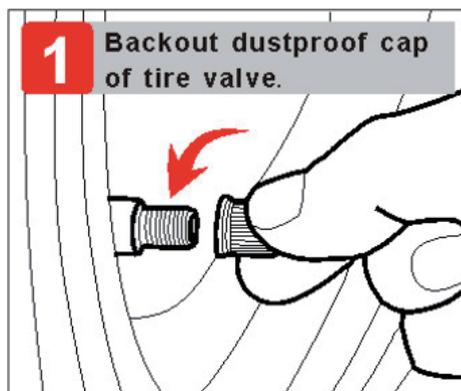
3 ACC ON



4 Display power on, and start to receive data.



Installation of the Pressure Sensors



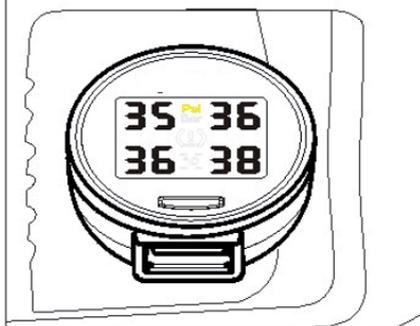
Initial Checkup

- 1** When the driving speed is up to 15km/h, the display will update the data of tire pressure automatically.

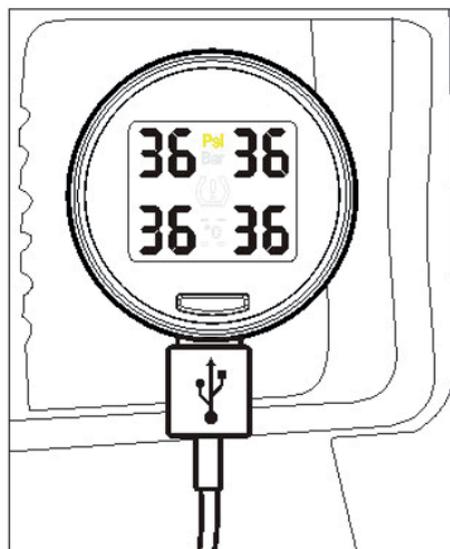
>15km/h



- 2** If all the 4 tire pressure values are shown, it means the system installed and working successfully.



USB Charging



With display power on

There is a USB socket in display, it can charge some portable products such as mobile phone or MP3 while the tire pressure monitor is working.

Output voltage: 5V

Output current: 2A

Display: Modes and Functions

all 4 tire pressure data shown

The display will show all the tire pressure values right after the vehicle engine start.



Leakage Warning



Bi-Bi-Bi-Bi-Bi-

It means the tire may be stick by nail or aged.



Abnormal Pressure Warning



Above 46 Psi: Bi-Bi-Bi-Bi-
Below 26 Psi: Bi-Bi-Bi-

The pressure is out of normal range 26 to 46Psi.



Sensor Battery Run Out of Power



BI--BI--

The lifetime of sensor battery is over 3 years.



Sensor
Disabled



High Temperature
Warning



The tire temperature is higher
than 65°C.



Temperature Query

Press the SET button once shortly, the display will beep once and show tire temperature values as below, and then go back to tire pressure values after 10 seconds automatically.

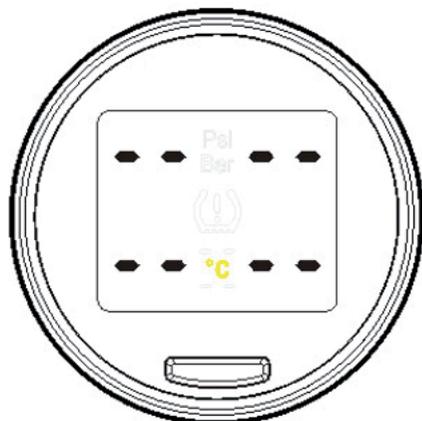


The display will show temperature unit °C if the tire temperature is above 0°C, and will show °C if it is under 0°C.



Temperature Range

Display will show temperature values as below when power on.



- The detected temperature range is from -40 to 99°C.
- The display will update the temperature values only if driving speed is up to 15km/h.



Adjustment / SET Button

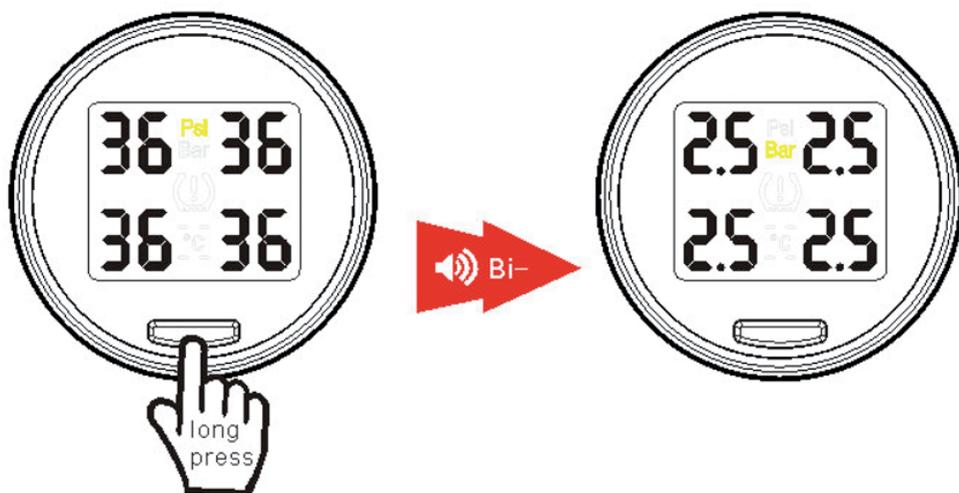
Press SET once shortly to display the tire temperatures.

Press and hold SET until

- 1x beep: for switching the pressure unit (Psi / Bar)
- 2x beep: for setting the high pressure alarm value
- 3x beeps: for setting the low pressure alarm value
- 4x beeps: for entering the code learning mode (calibration of sensors)
- 5x beeps: for restoring factory defaults.

Pressure Unit Switching (Psi / Bar)

ACC ON, after display is power on, whenever press the SET button and hold on until it beeps once and release, the pressure unit can be switched between "Bar" and "Psi". The factory default pressure unit is Psi.



Setting the high pressure alarm value

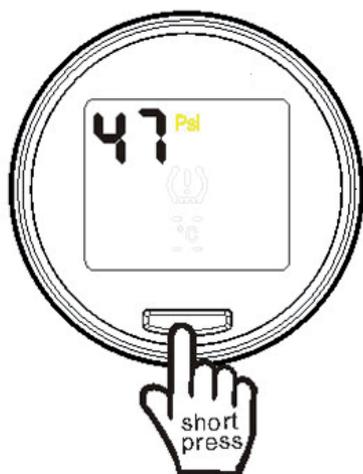
- 1** Press SET button and hold on until the display beep twice and release, enter high pressure alarm value setting.



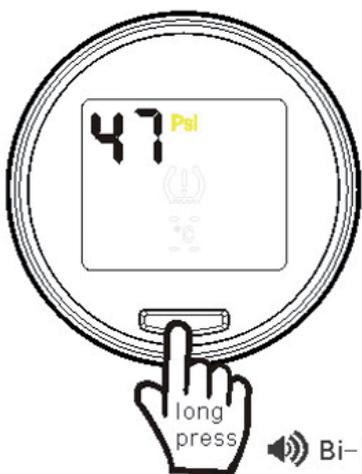
- 2** The display shows the current alarm value.



- 3** The alarm value increases 1Psi by each pressing SET button once shortly, and it will be circular between 36 and 51Psi.



- 4** Press SET button and hold on until the display beep twice and then release to confirm and exit setting.



Setting the low pressure alarm value

1

Press SET button and hold on until the display beep thrice and release, enter low pressure alarm value setting.



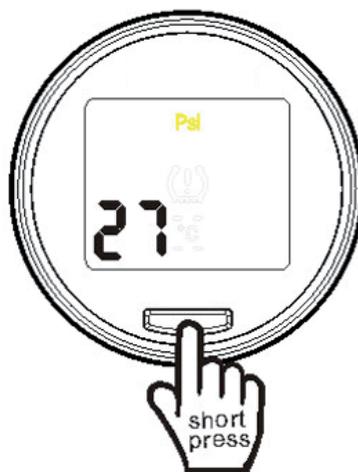
2

The display shows the current alarm value.



3

The alarm value increases 1Psi by each pressing SET button once shortly, and it will be circular between 11 and 35Psi.



4

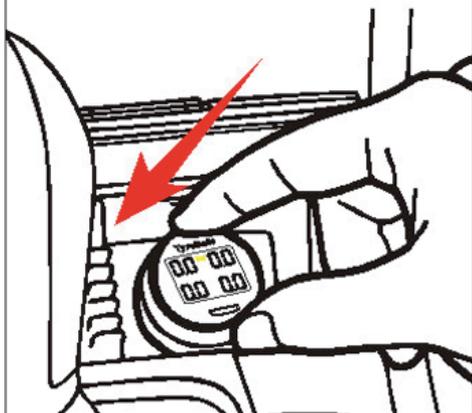
Press SET button and hold on until the display beep thrice and then release to confirm and exit setting.



Code Learning / Calibration Mode

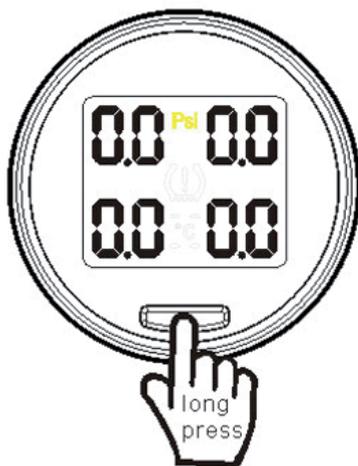
1

Before the sensor installed in tire, turn car key from ACC OFF to ACC ON, plug the display in the cigar lighter till it is working.



2

Press SET button and hold on until the display beep 4 times and release



3

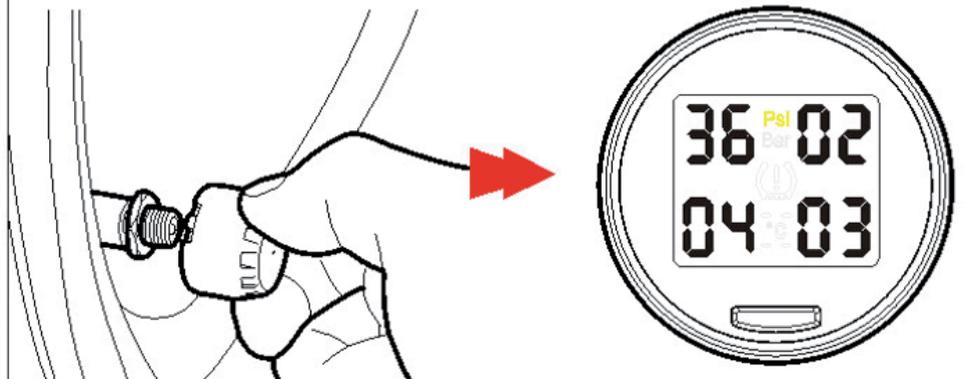
The display will show the order 01-02-03-04 for FL-FR-RR-RL sensors, and 01 starts to flash indicates FL sensor can be learned right now.



Code Learning / Calibration Mode (cont.)

4

Install the FL sensor in front-left tire, display will beep once and show the tire pressure value after 10 seconds, which means FL sensor already learned successfully.



5

Press SET button once shortly to enter the next sensor code learning.

Display 02 starts to flash, install the FR sensor in front-right tire.

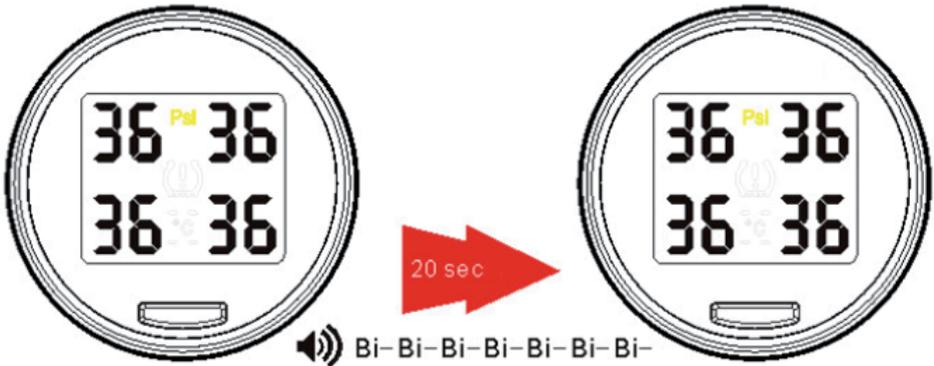


And repeat above steps for rest sensors.

Exit the Code Learning Mode

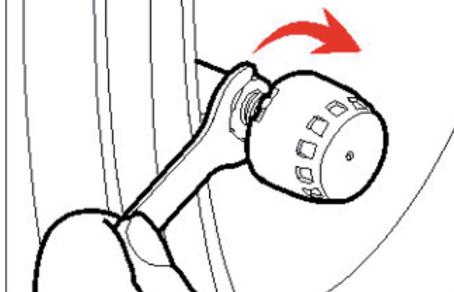
1

Nach dem Koppeln aller 4 Sensoren verlässt das System den "Lern-"Modus nach 20 Sekunden automatisch (7x Piepton)

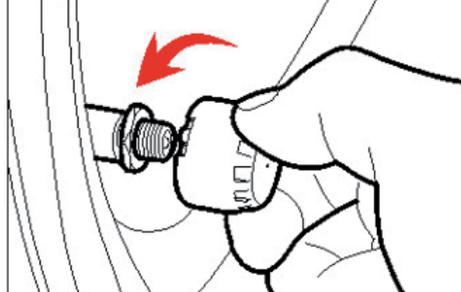


Exchanging the Sensor Battery

1 Loosen the hexagonal nut.



2 Backout the sensor.



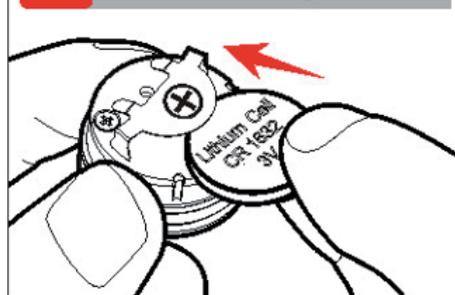
3 Take out the anti-dismantle locking plate.



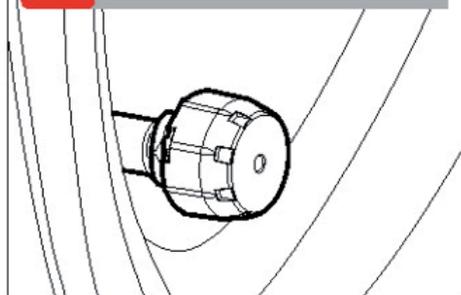
4 Backout the shell with uncap wrench



5 Replace the new button battery



6 Assemble the sensor in reverse operation.



Environment Concerns



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Manufacturer: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

This product is conform to the following European directives:

1999/05/EC (R&TTE)
2011/65/EU (RoHS)

